

# 「嶺南文化與世界」<sup>1</sup>公開講座系列 2025——人神共慶：嶺南地區節慶習俗

## Humans and Deities Connected Through Celebrations: Festivals and Customs in Lingnan, Public Lecture Series on “Lingnan Culture and the World” 2025

香港公共圖書館 及 香港中文大學中國文化研究所合辦

Jointly organised by Hong Kong Public Libraries and Institute of Chinese Studies, CUHK

### 第一講 Lecture 1

25.10.2025 | 星期六 Saturday

10:30 a.m. – 12:00 noon

香港中央圖書館地下演講廳 Lecture Theatre, G/F, Hong Kong Central Library

### 黎志添教授 Professor LAI Chi Tim

香港中文大學文化及宗教研究系

Department of Cultural and Religious Studies, CUHK

### 香港廟宇節誕與道教儀式

### Celebrating Festivals and Divine Birthdays Through Daoist Rituals in Hong Kong Temples

在香港，地方廟宇雖是開放予善信祭祀神明的宗教場所，但是「入廟拜神」的善信無須秉持特定的宗教信仰，任何人都可以進廟參拜，祈求神明賜福，以及參與節誕儀式，與神同慶。

在舉行較大規模的集體儀式時，例如祝賀聖誕的儀式，廟宇管理方（司祝或廟祝）並不會自行主持法事，而是會從外延請正一派火居道壇道士或全真派道壇經生；同樣，新界鄉村的太平清醮儀式亦會交由專業的道門人士以道教建醮的儀式程序進行。本次講座將以這些在香港地方廟宇進行的神誕儀式為重點，探討其所依照的儀式傳統和程序，以及道教儀式在廟宇信仰方面所承擔的角色。

Local temples in Hong Kong, despite serving as religious sites where worshippers make offerings to deities, are open to everyone regardless of religious belief. All visitors are welcome to pay homage, seek divine blessings, and engage in celebrations of divine birthdays and rituals to share with deities the joy of these ceremonies.

Temple keepers, known as *sizhu* 司祝 or *miaozhu* 廟祝, do not lead large-scale, collective rituals, such as celebrations of divine birthdays. Instead, they invite external “hearth-dwelling” (*huoju* 火居) Daoist masters from the School of Orthodox Unity or adepts of Daoist altars from the School of Complete Perfection to officiate such ceremonies. Similarly, the *Jiao* Festival rituals held in villages in the New Territories are entrusted to these Daoist practitioners and conducted in accordance with Daoist ritual protocols. This lecture focuses on divine birthday celebrations and ritual practices in local Hong Kong temples, exploring the ritual traditions and protocols these ceremonies follow, and the roles that Daoist rituals play in temple beliefs.

### 講者簡介

黎志添教授在美國芝加哥大學神學院取得哲學博士，現任香港中文大學文化及宗教研究系教授、道教文化研究中心主任及中國文化研究所常務副所長。主要研究領域包括西方宗教學詮釋理論、道教科儀、廣東地方道教史等。近年，專注建立「道教數位化博物館」（<http://dao.crs.cuhk.edu.hk/digitalmuseum/CH/>）。著作有《香港廟宇碑刻志：歷史與圖錄》（2023）、《廣東地方道教研究——道觀、道士及科儀》（2007）等。編著有《道藏輯要·提要》（三冊，2021）、《香港及華南道教研究》（2005）等。

### Biography

Professor Lai received his Ph.D. from the Divinity School at the University of Chicago. He is Professor of Daoist Studies in the Department of Cultural and Religious Studies at The Chinese University of Hong Kong. He also serves as Director of the Centre for Studies of Daoist Culture and Executive Associate Director of the Institute of Chinese Studies. His research interests include Western hermeneutics and theories of religious studies, Daoist liturgies, and the history of

<sup>1</sup> 香港研究資助局協作研究計劃「嶺南文化與世界」項目（2023–2026）

RGC Collaborative Research Project “Lingnan Culture and the World” (2023–2026)

Daoism in Guangdong. In recent years, he has been working on the construction of the “Daoist Digital Museum” (<http://dao.crs.cuhk.edu.hk/digitalmuseum/>). He is the author of *A Complete Collection of Stele Inscriptions in Hong Kong Temples: Historical Records with Images* (2023) and *Guangdong Local Daoism: Daoist Temple, Master, and Ritual* (2007), etc. He has also edited *Companion to The Essentials of the Daoist Canon* (3 vols., 2021), *Daoism in Hong Kong and South China* (2005), etc.